

# ADDENDA

## Quebec

Heyden Georges, landing Master of Immigration, St Cyrille 89, instead Conroy 55  
Côté Octave-Phi., emp. s. civ., Dorchester 142

Académie de Musique de Québec (Incorporée par acte de la Législature de Québec, 34 Vict., Ch. 62)—Affiliée à l'Université Laval—J. A. Bernier, président; R. O. Pelletier, vice-président; V. Pelletier, secrétaire; B. Michaud, secrétaire conjoint; J. Arthur Paquet, trésorier

Association A. et F. des membres des Colonies Françaises, Belge et Suisse de Québec et Lévis—Ls Bertin, président. A. Leloup, vice-président; C. Ruhlman, secrétaire; A. Pron, trésorier; Réunions: de la Couronne 128.

Association des débitants de liqueurs licenciés—Président, A. Masson; vice-président, F.-X. Soucy; secrétaire, Paul Bissonnette.

Association des Zouaves de Québec—Salles: Halle Berthelot

Président, chevalier C. E. Rouleau; 1er vice président, chevalier A. C. Guilbault; 2e vice président, chevalier Ls. Lefebvre; secrétaire, G. Gagné; secrétaire correspondant, H. Nansot; asst.-sec.-cor., J. E. Dion; trésorier, P. S. Dugal; ass.-trésorier, Frs Normand. Comité: F. X. Dumontier, Dr Jules Dorion, N. S. Benoit, Alp. Lefebvre, A. Bouchard.

### ETAT MAJOR

Commandant, colonel Chs E. Rouleau; capitaine, A. C. Guilbault; lieutenants—Ls. Lefebvre, Jules Dorion; sous-lieu, tenants adjudants, N. S. Benoit et Alph. Lefebvre; sous-lieutenant, H. Nansot; Alp. Bédard (po te-drapeau), F. X. Dumontier (porte-drapeau)

**Association Fédérée des Facteurs de Québec**—(branche No. 5) Révd A. Turmel, chapelain; président, David Lepage; vice-président, David Boivin; secrétaire, Nap. Santerre (179 du Roi); trésorier, F.-X. Ouellet; comm.-ordonnateurs, J. A. Jobidon, A. E. Pouliot; auditeurs, Alb. Santerre, A. Pelletier

Caisse Nationale d'Economie—Bureau-chef, Montréal—H. Laporte, président; Art. Gagnon, administrateur. Percepteur: Ph. Lamontagne, St Olivier 170

Caisse Populaire de Québec, Dr P. H. Bédard, président; Barthélemi Rondeau, vice-président; Ph. Lamontagne, sec.-gérant.—Bureau de perception, Salle Montreuil d'Aiguillon 87. Bureau ouvert le samedi et lundi, de 7 à 9 hrs p. m.

La Société d'Agriculture du Comté de Québec—*Patrons*: Sir Chs Fitzpatrick, J. C. S.; hon. N. Gagneau, M. L.; l'hon. L. P. Pelletier, M. P.; Cyr. F. Delâge, M.P.P., Orateur; Ls. Létourneau, M. P. P.

*Présidents*: Ls-Michel Grenier, Beauport; vice-président, John West, Ste Foy

*Directeurs*:—Ancienne Lorette: Onésime Paquet, Narc. Allard, Nap. Matte, Jos. J. B. Bédard;—Beauport: Pierre Robert, Léonidas Poulin, H. Delâge, N. P., Johnny Lortie;—Charlesbourg: Jos. U. Villeveuve, Elzéar Sanfaçon, Et. Paradis, F. X. Giroux, Etouard Parent;—St-Ambrose: Grégoire Leclerc, Jos. Couture, Arsène Verret, Jos. Rhéaume;—Ste Foy: J. B. Laroche, jnr.

*Bureau de direction*—Président, Ls. Michel Grenier, Beauport; vice-président, John West, Ste Foy; secrétaire, J. B. Delâge, N. P., Québec

La Société Symphonique de Québec—Président, J. A. Gilbert; vice-président, Wilfrid Edge; sec.-corr., J. A. Gauvin; sec.-archiviste, Raoul Vézina; trésorier, J. A. Bouchard; bibliothécaire, Ludger Robitaille.—Membres adjoints: W. Noble Campbell, W. T. Davies, H. Courchesne. Directeur musical, Jos. Vézina

## Lévis

Bégin Mme Napoléon, maison de pension, Côte du Passage 19

Boulanger Nap. ingénieur, Fra-er, 94

Garant Pierre, charpentier, St Georges 7

Massé J. M. Ferdinand, rev'd vicaire à Lévis, rue St Joseph

Power Thos. jnr, secr. I. C. R., Wolfe 17

Tanguay Jos., commis, St Georges 7

# MEMO pour les mois de

---

## JUIN

1° Assurez-vous contre les incendies à la **COMMERCIAL UNION** ou **PHOENIX** de **HARTFORD**.

**Arthur Marcotte**, Agent, 82, rue St-Pierre. Téléphone 1290

2° Assurez-vous sur la vie :—  
“ **COMMERCIAL UNION** ”

3°

## JUILLET

“ **COMMERCIAL UNION** ”

**MEMO** pour les mois de

---

**AOUT**

**" COMMERCIAL UNION "**

ARTHUR MARCOTTE, Agent.

**SEPTEMBRE**

**" PHOENIX DE HARTFORD "**

ARTHUR MARCOTTE, Agent.

**MEMO** pour les mois de

---

**OCTOBRE**

**" COMMERCIAL UNION "**

ARTHUR MARCOTTE, Agent.

**NOVEMBRE**

**" PHOENIX DE HARTFORD "**

ARTHUR MARCOTTE, Agent.

**MEMO** pour les mois de

---

**DECEMBRE**

**" COMMERCIAL UNION "**

ARTHUR MARCOTTE, Agent.

**JANVIER 1913**

**" PHOENIX DE HARTFORD "**

ARTHUR MARCOTTE, Agent.

# MEMO pour les mois de

---

## FEVRIER

" COMMERCIAL UNION "

ARTHUR MARCOTTE, Agent.

## MARS

" PHOENIX DE HARTFORD "

ARTHUR MARCOTTE, Agent.

**MEMO** pour les mois de

---

**AVRIL**

**" COMMERCIAL UNION "**

ARTHUR MARCOTTE, Agent.

**MAI**

**" PHOENIX DE HARTFORD "**

ARTHUR MARCOTTE, Agent.

**J. E. P. GAUVIN,** (Successeur de A. E. Delisle),  
Marchand-épiciier Grocer

Vins et liqueurs. Epicerie générale. Grains et provisions,  
Côte Ste-Geneviève coin Latourelle,

Résidence : 3e Avenue 210, Limoilou.

Téléphone 2854

---

## ERRATA

---

PAGE 36a.—Le nombre complet des compagnies à fonds social incorporées à date dans le district judiciaire de Québec est de 183 au lieu de 148.

Le revenu de même source a été, par méprise, inséré à la page 42a

PAGE 46a.—Le titre "Le travail à Québec" doit précéder immédiatement les statistiques du Bureau de placement Provincial, après celles des Ponts en fer.

PAGE 36a.—The full number of Joint stock companies incorporated to date in the Judicial district of Quebec is 183, instead of 148.

Revenue figures from same source was by mistake inserted on page 42a.

PAGE 46a.—The heading "Labour in Quebec" should precede immediately the statistics of the Provincial Labour Exchange, following those of Iron Bridges.

# Grand Feu



## AU PUBLIC

**Q** LORSQUE vous achetez à l'étranger vous oubliez que votre argent reste là.  
LORSQUE vous achetez dans votre ville n'oubliez pas que votre argent reste ici.

La Compagnie

Manufa

tée

Bibliothèque de l'Assemblée nationale



QL A 097 630

153, Ste Thérèse, QUEBEC, Telephone 2712